



RMAG4

Universele montage kit  
Kit de montage universel  
Universal mounting kit  
Universal-Montagesatz  
Uniwersalny zestaw montażowy  
Kit de montaje universal



DIAMETRE  
7cm



CAPACITY  
max. 1,05KG

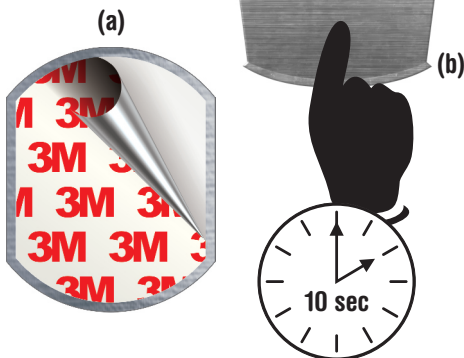
smartwares Europe	NL: 088 5940501	Lokaal tarief
	BE: 078 481094(NL)	Lokaal tarief
	BE: 078 481540(FR)	Tarif local
	FR: 0825 560 650	18ct/min
	DE: +49 (0) 1805 010762	
Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands	14Ct./Min. dt. Festnetz,	
	Mobil max. 42Ct./Min	
	UK: +44 (0) 345 230 1231	
service.smartwares.eu	ES: +34 938427589	
	CUSTOMER SERVICE	

GUARANTEE

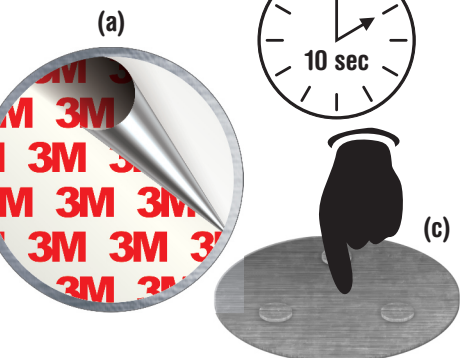


3 YEAR

1



2



DE

**RMAG4 bietet eine echte Alternative zur Befestigung mit Schrauben und Dübeln. Verschiedene Produkte können mit diesem Magnet-Montagesystem schnell und sauber montiert werden.**

#### 1. Deckenelement montieren

Das Deckenelement (ohne Magnete) muss laut Beschreibung in der Produkt Bedienungsanleitung an der richtigen Stelle montiert werden. Die Schutzfolie entfernen (a) und an der Decke anbringen. Mindestens 10 Sekunden leicht andrücken (b). Bitte darauf achten, dass der Montagebereich stabil, trocken und staub- und fettfrei ist. Nach der Montage kann der Magnet weder entfernt noch neu positioniert werden.

#### 2. Produkt montieren

Das Produkt element (mit Magneten) wird an die Basis des Produkts montiert. Die Schutzfolie entfernen (a) und an der Basis anbringen. Mindestens 10 Sekunden leichten Druck ausüben (c).

#### 3. Rauchmelder an der Decke montieren

Die Basis des Produkts wird einfach am Deckenelement angebracht (d). Um das Produkt zu entfernen, müssen Sie es gerade nach unten ziehen..



Achten Sie auf Ihr Finger, dieses Produkt enthält sehr starken Magneten.

#### PRODUKTGARANTIE

Dieses Produkt hat eine Werksgarantie nach der EU-Richtlinien. Die Garantie entnehmen Sie auf der Verpackung. Diese gilt ab dem Datum des Kaufs (Kaufbeleg ist zwingend erforderlich). Bewahren Sie die Quittung – Kaufbeleg gut auf. Im Falle von Problemen, wenden Sie sich bitte an den Markt, wo Sie das Produkt gekauft haben. Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Website: service.smartwares.eu

GB

**The RMAG4 offer a real alternative to fastening with screw and dowel plugs. Different products can be mounted quickly and cleanly with this magnetic assembly system.**

#### 1. Assembling the ceiling element

The ceiling element (without magnets) has to be mounted on a correct place as described in your product instruction manual. Remove the protective foil (a) and place it against the ceiling. Apply light pressure (b) for at least 10 seconds. Please note it is mounted on a stable, dry and free of dust and grease area. Once assembled the magnet cannot be removed or repositioned.

#### 2. Assembling the product element

The product element (with magnets) is mounted on the base of the product. Remove the protective foil (a) and place the it against the base. Apply light pressure (c) for at least 10 seconds.

#### 3. Assembling the product to the ceiling

The base of the product is simply placed against the ceiling element (d). To remove the product, you must pull it straight down.



Watch your fingers, this product contains very strong magnets.

#### PRODUCT GUARANTEE

This product has factory warranty according to EU regulations. Guarantee lasts for the number of years shown on the packaging, starting from the date of purchase. Keep the receipt - proof of purchase is required in order to rely on guarantee. In the case of problems, please contact with the store where you purchased the product. For further product information call to our Hotline or visit our website: service.smartwares.eu

FR

**Le RMAG4 offre une véritable alternative à la fixation par vis et chevilles. Différents produits peuvent être installés rapidement et proprement grâce à ce système d'assemblage magnétique. L'utilisation du RMAG4FR ne convient pas aux détecteurs de fumées certifiés NF.**

#### 1. Montage de l'élément de plafond

L'élément de plafond (sans aimants) doit être monté au bon endroit, ainsi qu'il est décrit dans le mode d'emploi de votre produit. Retirez le film protecteur (a) et placez-le contre le plafond. Appliquez une légère pression (b) pendant au moins 10 secondes. Veuillez noter qu'il doit être installé sur une surface stable, sèche et exempte de graisse et de poussière. Une fois assemblé, l'aimant ne peut pas être retiré ou déplacé.

#### 2. Montage de l'élément le produit

L'élément produit (avec aimants) est monté sur la base de le produit. Retirez le film protecteur (a) et placez-le contre la base. Appliquez une légère pression (c) pendant au moins 10 secondes.

#### 3. Montage le produit au plafond

La base le produit est simplement placée contre l'élément de plafond (d). Pour retirer le produit, vous devez le tirer vers le bas.



Regardez vos doigts, ce produit contient des aimants très puissants.

#### GARANTIE DU PRODUIT

Ce produit est garanti par le constructeur selon les lois de l'Union Européenne. La durée de garantie est indiquée sur l'emballage, et débute à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse - la preuve d'achat sera exigée pour faire valoir la garantie. En cas de problèmes, merci de contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit. Pour plus d'informations sur ce produit, vous pouvez contacter notre ligne d'assistance ou visiter notre site Web: service.smartwares.eu

NL

**De RMAG4 biedt een echt alternatief voor montage met een schroef en pluggen. Verschillende producten kunnen snel en eenvoudig worden gemonteerd met dit magnetische montagesysteem.**

#### 1. Montage van het plafond-element

Het plafond-element (zonder magneten) dient te worden gemonteerd op een plaats die wordt aangeraden in de handleiding van uw product. Verwijder het beschermfolie (a) en plaats het element tegen het plafond. Oefen tenminste 10 sec. lang lichte druk uit (b). Let erop dat een stabiele, droge en stof- en vetvrije ondergrond wordt gebruikt. Na montage kan de magneet niet meer verwijderd of verplaatst worden.

#### 2. Montage van het product-element

Het product-element (met magneten) wordt gemonteerd op de basis van het product. Verwijder het beschermfolie (a) en plaats het op de basis. Oefen tenminste 10 seconden lichte druk uit (c).

#### 3. Installatie van het product tegen het plafond

De basis van het product kan eenvoudig tegen het plafond-element worden geplaatst (d). Om het product te verwijderen dient u deze recht naar beneden te trekken.



Pas op uw vingers, dit product bevat zeer sterke magneten

#### PRODUCT GUARANTEE

Dit product heeft een fabrieksgarantie volgens de EU richtlijnen. De Garantie termijn duurt het aantal jaren zoals is aangegeven op de verpakking, starten op de aankoop-datum. Bewaar de kassabon - bewijs van aankoop is nodig om aanspraak te kunnen maken op de garantie. In geval van problemen kunt u contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht. Voor verdere product informatie kunt u bellen met onze Hotline of bezoek onze website: service.smartwares.eu

PL

**RMAG4 stanowi alternatywę dla montażu za pomocą śrub i dybli. Stosując ten system montażu magnetycznego urządzenia różne wykrywające produkty można zamontować szybko i czysto.**

#### 1. Montaż elementu sufitowego

Element sufitowy (bez magnesów) należy zamontować w odpowiednim miejscu, zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji producenta urządzenia produkty wykrywające różnie. Zdjąć folię ochronną (a) i przyłożyć element do sufitu. Lekko docisnąć (b) przez co najmniej 10 sekund. Prosimy zwrócić uwagę, by podłoże było równe, suche i wolne od kurzu. Po zamontowaniu nie można już magnesu zdjąć, ani zmienić ich miejsca.

#### 2. Montaż elementu różne wykrywające produkty

różne produkty (z magnesami) montuje się na podstawie urządzenia różne produkty. Zdjąć folię ochronną (a) i przyłożyć do podstawy. Lekko docisnąć (c) przez co najmniej 10 sekund.

#### 3. Montaż różne produkty do sufitu

Podstawę urządzenia różne wykrywające produkty wystarczy przyłożyć do elementu sufitowego (d). Aby usunąć produkt, należy go pociągnąć w dół.



Uważaj na palce, produkt ten zawiera bardzo silne magnesy.

#### GWARANCJA PRODUKTU

Produkt ten, zgodnie z przepisami UE, posiada gwarancję fabryczną. Gwarancja jest ważna przez okres czasu określony na opakowaniu, począwszy od daty zakupu. Zachowaj rachunek - dowód zakupu potrzebny jest do zgłoszenia gwarancji. W przypadku problemów, skontaktuj się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony. Aby uzyskać więcej informacji na temat urządzenia zadzwoń na naszą gorącą linię lub odwiedź naszą stronę internetową: service.smartwares.eu

El RMAG4 ofrece una alternativa real a la sujeción con tornillos y clavos. Productos diferentes se pueden instalar con rapidez y de manera limpia en este sistema de ensamblaje magnético.

#### 1. Ensamblaje del elemento del techo

El elemento del techo (sin imanes) debe estar instalado en un lugar correcto tal y como se describe en el manual de instrucciones de su producto. Quite la cubierta protectora **(a)** y colóquela contra el techo. Aplique una ligera presión **(b)** durante al menos 10 segundos. Por favor, móntelo en una superficie estable, seca y libre de polvo y grasa. Una vez instalado el imán no se podrá mover.

#### 2. Ensamblaje del elemento de alarma de humo

El elemento de producto (con imanes) se monta en la base de la producto. Quite la cubierta protectora **(a)** y colóquela contra el techo. Aplique una ligera presión **(b)** durante al menos 10 segundos.

#### 3. Ensamblaje de la alarma de producto

La base de la producto se coloca fácilmente contra el elemento del techo **(d)**. Para retirar el producto, debe tirar de él hacia abajo.



Disfruta de tus dedos, este producto contiene imanes muy fuertes.

### GARANTÍA DE PRODUCTO

Este producto dispone de una garantía de fábrica según las normativas de la UE. La garantía tiene la duración en años indicada en el embalaje, a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo - es necesaria una prueba de compra para poder aplicar la garantía. En caso de problemas, contacte con el comercio en el que adquirió el producto. Para obtener más información del producto, llame a nuestra línea de asistencia o visite nuestro sitio web: service.smartwares.eu

RMAG4 vida ve dübeller ile takmaya gerçek bir alternatif sunmaktadır. Bu manyetik montaj sistemi ile farklı ürünler hızlı ve temiz bir şekilde monte edilebilir.

#### 1. Tavan parçasının montajı

Tavana yerleştirilecek parça (mıknatıssız), ürün kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi, doğru bir yere monte edilmelidir. Koruyucu folyoyu **(a)** çıkarın ve tavana yerleştirin. En az 10 saniye süreyle hafif basınç **(b)** uygulayın. Lütfen düzgün, kuru ve tozsuz ve yağsız bir alana yerleştirmeye dikkat edin. Bir kez monte edildikten sonra mıknatıs çıkarılamaz veya yeniden yerleştirilemez.

#### 2. Ürün parçasının montajı

Ürün parçası (mıknatıslı) ürün tabanına monte edilmiştir. Koruyucu folyoyu **(a)** çıkarın ve tabana yerleştirin. En az 10 saniye süreyle hafif basınç **(c)** uygulayın.

#### 3. Ürünün tavana montajı

Ürün tabanı sadece tavan parçasına **(d)** yerleştirilir. Ürünü kaldırmak için, düz aşağı çekin gereki.



Parmaklarınızı izle, bu ürünün çok güçlü mıknatıslar içermektedir.

### ÜRÜN GARANTİSİ

Bu ürünün AB mevzuatına göre fabrika garantisi vardır. Garanti satın alma tarihinden itibaren başlayarak ambalaj üzerinde gösterilen yıl sayısı boyunca geçerlidir. Garantiye güvenmek için satın alma kaniti gereklidir, bu nedenle satış fişini saklayın. Sorun olmasa durumunda, lütfen ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin. Daha fazla ürün bilgisi için Yardım Hattımızı arayabilir ya da service.smartwares.eu adresinde web stemizi ziyaret edebilirsiniz.

Το RMAG4 παρέχει μία πραγματική εναλλακτική στην πρόσδεση με βίδα και διασυνδετικά βύσματα. Οι διάφορα προϊόντ μπορούν να στερεωθούν γρήγορα και καθαρά με αυτό το μαγνητικό σύστημα συναρμολόγησης.

#### 1. Συναρμολόγηση του στοιχείου οροφής

Το στοιχείο οροφής (χωρίς μαγνήτες) πρέπει να στερεωθεί σε ένα ουστό μέρος όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών προϊόν. Βγάλτε το προστατευτικό φύλλο **(a)** και τοποθετήστε το επάνω στην οροφή. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση **(b)** για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Να σημειωθεί ότι έχει στερεωθεί σε μία σταθερή, στεγνή περιοχή χωρίς σκόνη και γράσα. Μόλις συναρμολογηθεί ο μαγνήτης δεν μπορεί να αφαιρεθεί ή να αλλάξει η θέση του.λ

#### 2. Συναρμολόγηση του στοιχείου προϊόν

Το αντικείμενο προϊόν (με μαγνήτες) είναι στερεωμένο στη βάση προϊόν. Βγάλτε το προστατευτικό φύλλο **(a)** και τοποθετήστε το επάνω στη βάση. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση **(c)** για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.

#### 3. Συναρμολόγηση του προϊόν στην οροφή

Η βάση του συναγερμού Καννού είναι απλά τοποθετημένη επάνω στο αντικείμενο της οροφής **(d)**. Για να αφαιρέσετε το προϊόν, θα πρέπει να τραβήξετε το ευθεία προς τα κάτω.



Παρακολουθήστε τα δάχτυλά σας, αυτό το προϊόν περιέχει πολύ ισχυρούς μαγνήτες.

### ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το παρόν προϊόν διαθέτει εργοστασιακή εγγύηση σύμφωνα με τους κανονισμούς της Ε.Ε. Η εγγύηση ισχύει για όσα έτη αναγράφονται στη συσκευασία, με αφετηρία την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε την απόδειξη - η απόδειξη αγοράς απαιτείται για λόγους εγγύησης. Σε περίπτωση εμφάνισης προβλημάτων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επικοινωνήστε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης της εταιρείας μας ή επισκευθείτε την ιστοσελίδα μας: service.smartwares.eu

RMAG4 nabízí opravdovou alternativu k uchycení pomocí šroubků a hmoždinek. Různé výrobky lze namontovat rychle a čistě prostřednictvím tohoto magnetického upevňovacího systému.

#### 1. Montáž stropního prvku

Stropní prvek (bez magnetů) je nutné namontovat na správné místo podle popisu v návodu k obsluze vašeho produktu. Odstraňte ochrannou fólii **(a)** a umístěte na strop. Mírně přitlačte **(b)** po dobu alespoň 10 sekund. Proveďte, prosím, instalaci na stabilní a suché místo bez prachu a mastnoty. Je-li magnet jednou namontován, nelze ho přesunout nebo přemístit.

#### 2. Montáž prvku produkt

Prvek produkt (s magnety) se montuje na základnu produkt. Odstraňte ochrannou fólii **(a)** a umístěte ho na základnu. Mírně přitlačte **(c)** po dobu alespoň 10 sekund.

#### 3. Montáž produkt na strop

Základnu produkt umístěte jednoduše na stropní prvek **(d)**. Chcete-li odebrat produkt, musíte ji stáhnout dolů.



Dávejte si pozor na prsty, tento výrobek obsahuje velmi silné magnety.

### ZÁRUKA PRODUKTU

Tento produkt má tovární záruku podle nařízení EU. Záruka trvá tolik let, kolik je uvedeno na obalu, a počíná datem zakoupení. Uchovejte si doklad o koupi - ten je vyžadován, aby bylo možné záruku uplatnit. V případě potíží, prosím, kontaktujte obchod, kde jste produkt zakoupili. Pro další informace o produktu volejte naši horkou linku nebo navštivte webové stránky: service.smartwares.eu

Az RMAG4 a csavarokkal és tiplikkel való rögzítés alternatívája. Ezzel a mágneses rögzítő rendszerrel a különböző termékek gyorsan és tisztán felszerelhetők.

#### 1. A mennyezeti elem felszerelése

A mennyezeti elemet (a mágnesek nélkül) a termék használati útmutatójában megjelölt helyre kell felszerelni. Távolítsa el a védőfóliát **(a)**, és nyomja az elemet a mennyezetre. Nyomja oda enyhén nyomást kiejtve **(b)** legalább 10 másodpercig. Ügyeljen arra, hogy az elemet szilárd, száraz, portól és zsírtól mentes területen helyezze el. A felszerelés után a mágnes nem lehet levenni vagy áthelyezni.

#### 2. A termék felszerelése

A termék elemet (a mágnesekkel) a termék alapzatára kell felszerelni. Vegye le a védőfóliát **(a)** és nyomja az alapzatra. Fejtsen ki rá enyhén nyomást **(c)** legalább 10 másodpercig.

#### 3. A termék felszerelése a mennyezetre

A termék alapzatát a mennyezeti elemre **(d)** kell illeszteni. Hogy távolítsa el a terméket, akkor egyenesen húzza le.



Vigyázz az ujjait, ez a termék tartalmaz nagyon erős mágnesek.

### TERMÉKJÓTÁLLÁS

Erre a termékre gyári jóttállást biztosítunk az EU szabályozások szerint. A jóttállás a csomagoláson feltüntetett számú évig tart, a vásárlás időpontjától kezdődően. Őrizze meg a nyugtát - a vásárlás igazolása szükséges a jóttállás érvényesítéséhez. Probléma esetén forduljon az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. További tájékoztatásért a termékről hívja fővonalunkat vagy látogasson el honlapunkra: service.smartwares.eu

Sistemul RMAG4 oferă o adevărată alternativă pentru prinderea cu șurub și prezon. Diferite cu produse pot fi montate rapid și curat cu ajutorul acestui ansamblu magnetic.

#### 1. Asamblare element pentru tavan

Elementul pentru tavan (fără magnet) trebuie montat într-o poziție corectă, așa cum este descris în manualul cu instrucțiuni al produs. Scoateți folia protectoare **(a)** și aplicați pe tavan. Apăsați ușor **(b)** cel puțin 10 secunde. Montarea trebuie realizată pe o suprafață stabilă, uscată și fără praf sau grăsimi. După asamblare, magnetul nu mai poate fi scos sau re poziționat.

#### 2. Asamblare element produs

Elementul produs (cu magnet) este montat pe baza produs. Scoateți folia protectoare **(a)** și aplicați pe baza produs. Apăsați ușor **(c)** cel puțin 10 secunde.

#### 3. Asamblare produs pe tavan

Baza produs se aplică simplu pe elementul pentru tavan **(d)**. Pentru a elimina produsul, trebuie să-l trageți drept în jos.



Uita-te la degetele, acest produs conține magneti foarte puternice.

### GARANȚIE PRODUS

Acest produs este însoțit de o garanție din fabrică, ce respectă reglementările UE. Garanția acoperă numărul de ani marcat pe ambalaj, începând cu data achiziției. Păstrați chitanța - dovada achiziției este necesară în vederea menținerii valabilității garanției. Dacă apar probleme, că rugăm să contactați magazinul din care ați achiziționat produsul. Pentru mai multe informații legate de produs, apelați linia noastră directă cu clienții sau vizitați-ne pe: service.smartwares.eu

RMAG4 predstavlja istinsku alternativu pričvršćivanju pomoću vijaka i tipli. Različiti proizvodi mogu se postaviti brzo i čisto pomoću ovog magnetskog sustava.

#### 1. Sustavljanje stropnog elementa

Stropni element (bez magnetâ) treba postaviti na pravilnom mjestu kao što je opisano u priručniku za upotrebu proizvoda. Skinite zaštitnu foliju **(a)** i pritisnite uređaj o strop. Lagano pritisnite **(b)** barem 10 sekundi. Postavite na stabilnom, ravnom, suhom i čistom mjestu bez masnoća. Magnet se nakon postavljanja više ne može skinuti ni premjestiti.

#### 2. Sustavljanje elementa proizvoda

Element proizvod (s magnetima) postavlja se u bazu proizvoda. Skinite zaštitnu foliju **(a)** i pritisnite uređaj o bazu. Lagano pritisnite **(c)** barem 10 sekundi.

#### 3. Pričvršćivanje proizvoda o strop

Dimni alarm jednostavno se pričvršćuje o stropni element **(d)**. Za uklanjanje proizvoda, morate ga povući ravno prema dolje.



Uita-te la degetele, acest produs conține magneti foarte puternice.

### JAMSTVO ZA PROIZVOD

Ovaj proizvod ima tvorničko jamstvo u skladu s EU propisima. Jamstvo traje broj godina koji je označen na pakiranju, koji počinje s datumom kupnje. Čuvajte račun - to je dokaz o kupnji koji vam je potreban za valjanost jamstva. U slučaju problema, obratite se trgovini u kojoj ste kupili proizvod. Više pojedinosti saznajte pozivom na dežurni telefon ili posjetite našu web stranicu: service.smartwares.eu

RMAG4 är ett smart alternativ för montering av brandvarnare utan att använda skruv och plugg. Olika produkter kan monteras snabbt och enkelt med detta magnetiska montagekit.

#### 1. Montering av takplattan.

Takplattan (den utan magneter) skall placeras på rätt ställe i rummet enl. produkt manual. Ta bort skyddsfolien **(a)** och tryck den mot taket. Tryck och håll den still mot taket **(b)** i ca 10 sekunder. Se till att den monteras på en stabil, torr samt damm- och fettfri yta. Väl monterad kan den inte tas bort eller flyttas.

#### 2. Montering av magnetplattan.

Magnetplattan monteras i botten på produkt. Ta bort skyddsfolien **(a)** och tryck den mot produkt. Tryck och håll den still **(c)** i ca 10 sekunder.

#### 3. Montera brandvarnaren i taket.

Brandvarnaren placeras mot takplattan **(d)**. För att ta bort produkten, måste du dra det rakt ner.



Titta på dina fingrar, innehåller denna produkt mycket starka magneter.

### PRODUKTGARANTI

Den här produkten har fabriksgaranti enligt EU: s förordningar. Garanti varar det antal år som anges på förpackningen, med start från inköpsdatum. Behåll kvitto - inköpsbevis krävs för att förlita sig på garantin. När det gäller problem, kontakta den butik där du köpte produkten. För ytterligare produktinformation ringa vår hotline eller besök vår hemsida: service.smartwares.eu